



Свободна държава [Герб] Министерство
Тюрингия на образованието,
младежта и спорта

Министърът

Министерство на образованието, младежта и спорта на Тюрингия
Пощенска кутия 90 04 63 – 99107 Ерфурт

До родителите на децата, подлежащи на задължително училищно обучение
и до ученичките и учениците в Тюрингия

Учебна година 2021/ 2022
Образованието идва отново на преден план

Ерфурт,
2 септември 2021

Драги родители, драги ученички и ученици,

на 6 септември 2021 започва новата учебна година в Тюрингия. Тази учебна година носи на училищата две особени задачи: Ще продължаваме да взимаме мерки срещу разпространението на коронавируса. И ще поемем педагогически учениците оттам, където те се намират след дългите фази на дистанционно обучение. За двете задачи училищата се оборудвани добре.

Що се отнася до първата задача, помага ни големият напредък, който съвместно като общество постигнахме през последните месеци посредством ваксинациите. Така за в бъдеще можем да избегнем много ограничения в училищното ежедневие за ученичките и учениците и за Вас като семейства. **Пред нас е една учебна година с присъствено обучение.** Превантивни затваряния на училища вече няма да има.

При това ние се ръководим от препоръките на Научния съвет към правителството на федералната провинция Тюрингия: Ваксинирането на възрастните и младежите е най-важният принос за сигурни училища в пандемията. Както знаете, постоянната комисия по ваксинациите препоръчва междувременно ваксинирането във възрастовата група от 12 до 17 години. Моля Ви да се запознаете с предимствата и страничните ефекти от ваксинирането за защита от корона. Информационен материал ще намерите на адрес: <https://bildung.thueringen.de/ministerium/coronavirus/impfen>.

Обсъдете темата и с Вашите лекарка или лекар. Правителството на федералната провинция подпомага училищни общности, които активно изразят желание за ваксиниране в училище; в тези училища обединението на лекарите към Здравната каса в Тюрингия ще изпрати мобилни ваксинационни екипи. Ако имате интерес, попитайте за това например на следващата родителска среща или на следващото ученическо събрание.

Разбира се въпреки това защитни мерки са необходими и занапред. Към общата добра хигиена се добавят и допълнителни защитни мерки при наличие на доказани инфекции в училище и се коригират в съответствие с инфекциозното положение в региона („Степени на риск“). Всички мерки са насочени към това, да се осигури на ученичките и учениците учене в училище. Централен елемент е прилагането на принципа „3 Г“, според който остават само малко ограничения за ученичките и учениците, които са преболедували, ваксинирани или тествани. За степените и съответно важещите мерки ще Ви информираме подробно в интернет на адрес: <https://bildung.thueringen.de/ministerium/coronavirus>.

За да осигурим допълнителна сигурност след лятната ваканция, започваме в цялата провинция с **двуседмичен защитен буфер** – независимо от валидната във Вашия окръг или град степен на опасност.

- През това време носенето на маска е задължително и в час. Само ученичките и учениците от първи до четвърти клас могат да седят в час без маска.
- За реализиране на принципа „3 Г“ започваме със задължително тестване за всички ученички и ученици, които досега не са напълно ваксинирани и не са преболедували. Тестването може да се провежда в училище. Алтернативно може да бъде представено доказателство от известните места за тестване. Противопоставящите се на тестването няма да изключваме от час, а ще им преподаваме в отделни групи. При положение че са налице пространствените и персоналните възможности за това в съответното училище; в противен случай всички ученички и ученици в едно училище ще бъдат обучавани в техните учебни групи. Освен това за тях е задължително носенето на маска и по време на час във *всички* класове. Който в периода, в който тестването е задължително, не представи доказателство за актуален, проведен извън училището тест, за преболедуване или за ваксиниране, и не се тества в училище, трябва да очаква и глоба.

Приложено към това писмо (за сваляне и на www.bildung.thueringen.de) получавате и актуалния формуляр за съгласие и възражение, който Ви молим да попълните и да предадете на детето си. Освен това по желание ще получите от училището Ви удостоверение, което важи в Тюрингия като доказателство за проведен тест и извън училището.

Централен елемент за справяне с пандемията е принципът: Болните деца не ходят на училище. Това е важно с оглед на корона, но също и във връзка със зачестили предупреждения за други вълни на заболявания през есента. Ето защо трябва да знаете, че училищата няма да допуснат до занятия децата Ви, ако проявяват недвусмислени симптоми.

Непременно изяснете с лекарка или лекар дали е налична инфекция.

Връщането в присъствено обучение ни улеснява при втората и най-важна в следващите учебни години задача: **изравняването на различните нива на знание**. Училищата и учителите, децата, младежите и семействата се справяха различно добре с многото промени и дистанционното обучение. Много ученички и ученици бяха недоброволно спирани в тяхното образователно развитие. Това се видя в седмиците преди лятната ваканция не само по отношение на нивата на знание, но и при основни учебни компетенции (като концентрация, подвижност, социално общуване и способност за справяне с конфликти).

Училищата ще изравняват различните степени на знанията с различни средства. Искаме да поемем педагогически всяка ученичка и всеки ученик оттам, където тя или той сега се намира. Три области са при това най-важни за нас: физическо-моторното развитие, социално-емоционалното развитие и когнитивното развитие, и по-специално езиковото развитие като централна основа за успеха на обучението. Със средства от една федерална програма в следващите две учебни години ще можем да финансираме не само доброволните извънредни часове на учителите и целенасочени продължаващи обучения, но и предложения от трети страни. Така ще можем да предложим мерки за подкрепа съобразно нуждите. Училището ще установи през първото полугодие какви индивидуални нужди са налице при Вашето дете и каква помощ е подходяща. Указания за реализирането на Федералната програма за Тюрингия ще намерите на (намиращата се в изграждане) интернет-страница <https://bildung.thueringen.de/aufholen-nach-corona>. Допълнителна информация ще получите от Вашите учители.

Желая на всички нас един успешен старт в една, надявам се, засегната от малко ограничения учебна година 2021/ 22.

Ваш

Хелмут Холтер
Министър на образованието,
младежта и спорта на Тюрингия